

2024년 5월 첫째 주 가정예배 (May Week 1)

# 하나님 앞에 가장 큰 죄

The Greatest Sin Before God

(열왕기상 12:25~30 / 1 Kings 12:25-30)



## 찬양 | Praise Time 함께 부르는 찬양

### 이 주의 추천 찬양

송축해 내 영혼 (예수전도단), 10,000 Reasons (Matt Redman), (유치부) MAKE WAVES



송축해 내 영혼 (예수전도단)



10,000 Reasons (Matt Redman)



(유치부) MAKE WAVES

**기도 |** 저희 가정의 주인 되신 하나님, 일상의 분주함을 잠시 멈추고 이  
(Prayer) 시간 하나님 앞에 모였어요. 저희 가족이 드리는 예배를 기쁘게  
받으시고 영광받아 주세요.

God, Lord of our family, as we pause from the hustle of our daily lives to gather before you at this time. Please be pleased and honored by our family's worship.

## 말씀 | Word of God 함께 읽는 성경말씀

말씀을 함께 읽습니다 | Read the Scripture Together

열왕기상 12:25~30 (개역개정)

25 여로보암이 에브라임 산지에 세겜을 건축하고 거기서 살며 또 거기서 나가서 부느엘을 건축하고 26 그의 마음에 스스로 이르기를 나라가 이제 다윗의 집으로 돌아가리도다 27 만일 이 백성이 예루살렘에 있는 여호와와 성전에 제사를 드리고자 하여 올라가면 이 백성의 마음이 유다 왕 된 그들의 주 르호보암에게로 돌아가서 나를 죽이고 유다의 왕 르호보암에게로 돌아가리도다 하고 28 이에 계획하고 두 금송아지를 만들고 무리에게 말하기를 너희가 다시는 예루살렘에 올라갈 것이 없도다 이스라엘아 이는 너희를 애굽 땅에서 인도하여 올린 너희의 신들이라 하고 29 하나는 벰엘에 두고 하나는 단에 둔지라 30 이 일이 죄가 되었으니 이는 백성이 단까지 가서 그 하나에게 경배함이더라

## 말씀 | Word of God 함께 읽는 성경말씀

말씀을 함께 읽습니다 | Read the Scripture Together

### 1 Kings 12:25-30 (ESV)

25. Then Jeroboam fortified Shechem in the hill country of Ephraim and lived there. From there he went out and built up Peniel.

26. Jeroboam thought to himself, "The kingdom will now likely revert to the house of David.

27. If these people go up to offer sacrifices at the temple of the LORD in Jerusalem, they will again give their allegiance to their lord, Rehoboam king of Judah. They will kill me and return to King Rehoboam."

28. After seeking advice, the king made two golden calves. He said to the people, "It is too much for you to go up to Jerusalem. Here are your gods, O Israel, who brought you up out of Egypt."

29. One he set up in Bethel, and the other in Dan.

30. And this thing became a sin; the people went even as far as Dan to worship the one there.

## 말씀 | 본문이해 (Understanding the Scripture)

솔로몬이 죽은 후 이스라엘이 나뉘어 남쪽 유다는 르호보암이, 북쪽 이스라엘은 여로보암이 다스렸어요. 여로보암은 자기 백성이 예루살렘 성전을 오가다가 유다 왕에게로 넘어갈까 봐 두려웠어요. 그래서 금송아지 우상을 만들어 벰엘과 단에 두고 경배하게 했어요. 이 일은 하나님 앞에 큰 죄가 되었어요.

After Solomon died, Israel was divided. Rehoboam ruled Judah in the south and Jeroboam ruled Israel in the north. Jeroboam was afraid that his people would go to and from the temple in Jerusalem and fall into the hands of the king of Judah, so he made an idol of a golden calf and made people worship it at Bethel and Dan. It was a great sin before God.

## 나눔 | Sharing 말씀을 읽고 서로 나누어요.

1. 북 이스라엘 왕 여로보암이 금송아지를 만들어 백성에게 섬기게 한 이유는 무엇인가요?(26~27절)

Why did Jeroboam, the king of northern Israel, make a golden calf to serve his people?  
(vv. 26-27)

2. 내가 하나님보다 더 좋아하거나 의지하는 것은 무엇인가요? 내가 그것을 중요하게 생각하는 이유는 무엇인가요?

What is something I love or rely on more than God? Why do I value it so much?

## 감사하기 | Gratitude

우리하나님을 나의 하나님으로 고백하고, 주님을 예배하는 가정이 되게 해 주신 하나님께 감사 기도를 드리세요.

Confess God as your God and say a prayer of thanksgiving to God for making your family(or home) a place where you worship Him.



## 기도 | Prayer 함께 읽고 기도해요.

하나님! 하나님보다 더 사랑하는 대상, 더 중요하게 여기는 그것이 우상임을 알게 해주셔서 감사해요. 저희 가족이 어느 곳에 있든지 하나님을 잊지 않고, 우상이 아닌 '살아 계신 하나님'을 마음과 정성 다해 예배하게 해 주세요.

Thank you, God, for making us realize that anything we love more than you, anything we value more than you, is an idol. Please help our family to never forget you wherever we are, and to worship the living God, not idols, with all our hearts and minds.

## | 주기도문으로 기도하며 예배를 마칩니다.

하늘에 계신 우리 아버지여, 이름이 거룩히 여김을 받으시오며, 나라이 임하옵시며, 뜻이 하늘에서 이룬 것 같이 땅에서도 이루어지이다. 오늘날 우리에게 일용한 양식을 주옵시고, 우리가 우리에게 죄 지은자를 사하여 준 것 같이 우리 죄를 사하여 주옵시고, 우리를 시험에 들게 하지 마옵시고, 다만 악에서 구하옵소서. 대개 나라와 권세와 영광이 아버지께 영원히 있사옵나이다. 아멘

Our Father in heaven, hallowed be Your name, Your kingdom come, Your will be done on earth, as it is in heaven, Give us today our daily bread, Forgive us our debts, as we also have forgiven our debtors, and lead us not into temptation, but deliver us from the evil one, For Yours is the kingdom, and the power, and the glory, forever. Amen.

# 가족미션 | Family Mission

## "나의 예배 모습 체크 리스트 만들기" (Making the Worship Checklist)

\*준비물: 화이트보드, 보드펜, 종이, 필기도구

\*Preparation: whiteboard, marker, paper, writing utensils.

1. 각자 예배드리는 자신의 모습을 돌아봅니다.

Reflect on your own worship

2. 예배 시간에 하지 말아야 행동을 한 가지 이상 적고, 실천하기로 함께 약속합니다.

Write down at least one behavior you don't want to do during worship and promise to not do the written list while worshipping.

3. 식사 시간 등 가족이 함께 모일 때 약속대로 실천했는지 나누어 봅니다.

When the family gathers together, such as mealtime, share whether you followed through on your promise.

4. 한 주간의 이벤트로 끝내지 말고, 한 달 동안 기억하고 실천합니다.

Don't end as a one-week event, remember and practice for a month.

우리 가족은 이렇게 예배 드렸어요.

# 가정예배 출석체크

‘출석체크’ 바로가기

